

**Dodatok č. 3**  
**k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku**  
**č. PR00734**

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ podpory:** Pôdohospodárska platobná agentúra  
sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1  
IČO: 30 794 323  
štatutárny orgán: MVDr. Stanislav Grobár, generálny riaditeľ  
zastúpený Ing. Ľubomírom Partikom  
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z.z. v znení  
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z.z.  
**(ďalej len „PPA“)**

**Konečný prijímateľ:** Obec Kvakovce  
sídlo/trvalý pobyt: 094 02 Kvakovce 88  
IČO: 00 332 518  
Štatutárny zástupca: Ján Ondovčák, starosta obce  
Kontaktne údaje- tel./fax/e-mail: 0918 513 324, 057/449 41 54,  
obec.kvakovce@stonline.sk

**(ďalej ako „konečný prijímateľ“)**

**Článok I.**  
**PREDMET DODATKU**

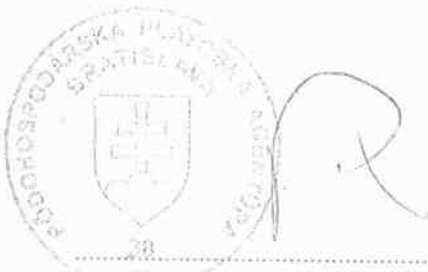
1. Mení sa príloha č.I zmluvy Oprávnené výdavky projektu (tabuľka č.14), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o NFP č.PR00734.
2. ČL. III. Výška NFP ods. 1, 2 majú nové znenie:
  1. PPA sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi NFP maximálne v sume: 172 660,00 EUR (slovom: stosedemdesiatdvatisícšesťstošesťdesiat eur), čo predstavuje 100 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu predmetu projektu.
  2. NFP poskytnutý na základe zmluvy je zložený z:
    - a) prostriedkov EPERV v sume 129 495,00 EUR, ktorá predstavuje 75% z celkových oprávnených výdavkov,
    - b) prostriedkov štátneho rozpočtu v sume 43 165,00 EUR, ktorá predstavuje 25% z celkových oprávnených výdavkov.

**Článok II.**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. PR00734 zo dňa 25.11.2009.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.

Za PPA dňa: 7.11.2012

Za konečného prijímateľa dňa: 25.11.2012



MVDr. Stanislav Grobár – generálny riaditeľ  
PPA zastúpený Ing. Lubomírom Partikom

A handwritten signature in black ink, which appears to be 'Ján Ondovčák', written over a horizontal dotted line.

Ján Ondovčák – starosta obce  
Obec Kvakovce

**OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU**

	Meno	Datum	Podpis
V RP			
V ÚPPA	Ing. Rajnohová	05.11.2011	
V OÚZ			

Zadateľ vyplňa len biely bunky

Príloha č. 1

Výdavky projektu v Sk (na 2 des-miestaj)	2010				Rok spolu	Korekcia	Rok upr.
	1.štvrťrok	2.štvrťrok	3.štvrťrok	4.štvrťrok			
1. Oprávnené výdavky spolu	0,00	0,00	56 865,94	0,00	56 865,94	0,00	56 865,94
2. Neoprávnené výdavky spolu					0,00		0,00
3. Celkové výdavky spolu (1+2)			56 865,94	0,00	56 865,94	0,00	56 865,94

Rozpis oprávnených výdavkov (v EUR na 2 desatinné miesta)	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	2010				Spolu	Kontrola, pre zadávateľa	Korekcia (vyplňa PPA)	Suma po korekcii v EUR
				1.štvrťrok	2.štvrťrok	3.štvrťrok	4.štvrťrok				
Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia cestí v obci Kvačkové Veľva "A"	9 673,65	1,00	9 673,65			9 673,65		9 673,65		0,00	9 673,65
Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia cestí v obci Kvačkové Veľva "B"	29 635,29	1,00	29 635,29			29 635,29		29 635,29		0,00	29 635,29
Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia cestí v obci Kvačkové Veľva "C"	17 557,00	1,00	17 557,00			17 557,00		17 557,00		0,00	17 557,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00
			0,00					0,00		0,00	0,00

**OPRÁVNĚNÉ VÝDAVKY PROJEKTU**

	Meno	Datum	Podpis
v Rr			
v ÚPPA	Ing. Rajnochová	05.11.2012	
v OÚZ			

Základní vyplňován díle bunky

Výdavky projektu v SK (na 2 des. místa)	2012				Rok spolu	Korekcia	Rok upr.
	1. stvrtrok	2. stvrtrok	3. stvrtrok	4. stvrtrok			
1. Oprávněné výdavky spolu	0,00	0,00	0,00	115 794,05	115 794,06	0,00	115 794,06
2. Neoprávněné výdavky spolu							
3. Celkové výdavky spolu (1+2)	0,00	0,00	0,00	115 794,05	115 794,06	0,00	115 794,06

Rozpis oprávněných výdavkov	2012										
	Jed. cena	Množ.	Celkom v EUR	1. stvrtrok	2. stvrtrok	3. stvrtrok	4. stvrtrok	Spolu	Kontrola prs Zadateľa	Korekcia (vyplna prs)	Suma po korekci v EUR
(v EUR na 2 desatiné miesta)											
Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia časti v obci Kvačovice Veľká "A"	25 526,61	1,00	25 526,61				25 526,61	25 526,61			25 526,61
Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia časti v obci Kvačovice Veľká "B"	71 199,13	1,00	71 199,13				71 199,13	71 199,13			71 199,13
Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia časti v obci Kvačovice Veľká "C"	19 068,32	1,00	19 068,32				19 068,32	19 068,32			19 068,32
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00
			0,00					0,00			0,00